

Formulaire d'inscription Coaching professionnel *Einschreibungsformular Job-Coaching*

(A remplir en caractères d'imprimerie s.v.p. / *Bitte in Blockschrift ausfüllen*)

Données personnelles / *Persönliche Angaben*

Monsieur/Herr ☐ Madame/Frau ☐

Nom / *Name* :

Prénom / *Vorname* :

Rue / *Strasse* :

NP, lieu / *PLZ, Ort* :

Date de naissance / *Geburtsdatum* :

Tél. / *Tel.* :

E-Mail :

Nationalité / *Herkunftsland* :

Langue maternelle / *Muttersprache* :

Langue / *Sprache* :

☐ français

☐ deutsch

Alphabétisé/Alphabetisiert:

☐ oui/*ja*

☐ non/*nein*

Permis de séjour / *Aufenthaltsbewilligung* : ☐ F VA

☐ F FL

☐ B

☐ C

☐ CH

Autres données, remarques / *Weitere Angaben, Bemerkungen* :

D'où avez-vous entendu parler du programme du jobcoaching? / *Woher haben Sie vom Jobcoaching-programm gehört?* :

Condition de participation / *Bedingungen für die Teilnahme*

Avec ma signature je consens à.../Mit meiner Unterschrift willige ich ein, dass ich...

- ...participer régulièrement aux rencontres de groupe et aux rencontres avec mon conseiller personnel / ... *regelmässig an den Gruppentreffen und an den individuellen Treffen mit dem persönlichen Berater teilnehmen*
- ...faire de mon mieux d'être à l'heure / ... *pünktlich sein werde.*
- ...annoncer toutes mes absences un jour à l'avance. Si ce n'est pas le cas, la session râtée ne peut pas être rattrapé / ... *mich jeweils am Vortag abmelden, wenn ich nicht kommen kann, da sonst der Kurs nicht nachgeholt werden kann*
- ...être d'accord que les collaborateurs du projet Coaching professionnel ont accès à mon dossier et peuvent le transmettre à des employeurs potentiels / *Ich bin damit einverstanden, dass die Mitarbeitenden des Job-Coaching-Projekts die Daten meines Bewerbungs-dossiers einsehen und an potentielle Arbeitgeber weiterleiten dürfen*

Date et signature / *Datum und Unterschrift*

Frais / Gebühren

Frais d'inscription / Einmalige Einschreibgebühr (une fois / einmal): ☐ 30.00 CHF

Frais de participation pour six mois/Kosten für sechs Monate : ☐ 450.00 CHF
selbstfinanzierend /
païement individuel
☐ 1'490.00 CHF
für zuweisende Stellen /
pour les Institutions

(Les frais comportent : assessment individuel, 10 sessions de groupe, 12–24 séances individuelles avec un conseiller personnel) / *Im Preis inbegriffen : Standortbestimmung, 10 Kursmodule, 12–24 individuelle Sitzungen mit einem persönlichen Jobcoach*)

Adresse à laquelle envoyer la facture / Rechnungsempfänger:

☐ Adresse privée / *private Adresse*

Date et signature / Datum und Unterschrift :

☐ tiers / *Dritte* (prière de remplir les données ci-dessous / *Bitte nachstehende Daten ausfüllen*)

Garantie de paiement / Kostengutsprache

Nous, garantissons le paiement des frais de participation (1'490.00 CHF plus 30.00 CHF pour les frais d'inscription) pour le programme Job-Coaching pour Monsieur/Madame _____.

Hiermit bestätigen wir, die Übernahme der Kosten (1490 CHF plus einmalige Einschreibgebühr von 30CHF) für die Teilnahme am Job-Coaching-Angebot für Herrn/Frau _____.

Institution / Institution :

Prénom, Nom / Vorname, Name :

Adresse / Strasse :

NP, lieu / PLZ, Ort :

Tél / Tel. :

Date, cachet et signature / Datum, Stempel und Unterschrift :